

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Донецький національний університет економіки і**  
**торгівлі імені Михайла Туган-Барановського**

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

на засіданні кафедри іноземної  
філології, українознавства  
та соціально-правових дисциплін  
Протокол № 1 від 1 вересня 2022 р.  
Зав. кафедри

  
\_\_\_\_\_ С. А. Остапенко

**РОБОЧА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ**  
**«ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО ТА ЛІТЕРАТУРА КРАЇН ДРУГОЇ**  
**ІНОЗЕМНОЇ МОВИ»**

Ступінь: бакалавр

**Кількість кредитів ECTS 5**

Розробник: Покулевська А. І.,  
к.ф.н., доцент

2022 – 2023 навчальний рік

## 1. Опис дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни
Обов'язкова (для студентів спеціальності "назва спеціальності") / вибіркова дисципліна	<b>Обов'язкова для ЗВО спеціальності 035 «Філологія»</b>
Семестр (осінній / весняний)	<b>весняний</b>
Кількість кредитів	<b>5</b>
Загальна кількість годин	<b>150</b>
Кількість змістових модулів	<b>2</b>
Лекції, годин	<b>32</b>
Практичні / семінарські, годин	<b>24</b>
Лабораторні, годин	<b>-</b>
Самостійна робота, годин	<b>94</b>
Тижневих годин для денної форми навчання:	
Аудиторних	<b>3,5</b>
самостійної роботи студента	<b>5,8</b>
Вид контролю	<b>екзамен</b>

## 2. Мета та завдання дисципліни

**Мета** – ознайомлення студентів з духовними цінностями та літературою народу-носія мови, підвищення рівня загальної культури, розвиток вмінь користуватися інформацією стосовно найбільш важливих культурологічних проблем, пов'язаних з сучасною Німеччиною.

### **Завдання:**

- 1) ознайомити студентів із сучасною дійсністю та культурою німецькомовних країн;
- 2) ознайомити студентів із географічним положенням, політичним устроєм та історією Німеччини;
- 3) ознайомити студентів із сучасною економікою та освітою Німеччини;
- 4) ознайомити студентів з іншими німецькомовними країнами, окрім Німеччини;
- 5) ознайомити студентів з класиками німецької літератури та з найвідомішими німецькомовними літературними творами.

**Предметом** вивчення курсу є мовні реалії з країнознавчою спрямованістю, які пов'язані з найважливішими історичними подіями, культурно-історичними та соціальними асоціаціями; мовні реалії, які пов'язані з географічними поняттями, особливостями національної культури, суспільно-політичного життя, державним устроєм, економікою, традиціями та звичаями народу-носія мови та літературою німецькомовних країн.

### **Зміст дисципліни розкривається в темах:**

Тема 1. Deutsche Sprache: Geschichte und Entwicklung

Тема 2. Die wichtigsten Etappen in der Geschichte Deutschlands

Тема 3. Die geographische und politische Lage Deutschlands

- Тема 4. Wirtschaft und Bildung
- Тема 5. Deutschsprachige Länder
- Тема 6. Sitten und Bräuche Deutschlands
- Тема 7. Mittelalter, Renaissance und Humanismus, Barock
- Тема 8. Aufklärung, Sturm und Drang
- Тема 9. Klassik, Romantik, das Junge Deutschland
- Тема 10. Realismus, Naturalismus, Expressionismus
- Тема 11. Die literarische Entwicklung zwischen 1918 und 1945
- Тема 12. Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg

**Опанування дисципліни дозволяє забезпечити:**

1) формування:

**інтегральної компетентності:**

здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов

**загальних програмних компетентностей:**

здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій;

здатність бути критичним і самокритичним;

здатність учитися і оволодівати сучасними знаннями;

здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;

уміння виявляти, ставити та вирішувати проблему;

здатність працювати в команді та автономно;

здатність спілкуватися іноземними мовами;

здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

**фахових програмних компетентностей:**

усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ;

здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються;

здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу;

здатність вільно, гнучко і ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя;

здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту;

здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів;

2) досягнення **програмних результатів навчання**:

вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями і нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації;

ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати;

співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо;

розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів;

знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності;

характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію;

аналізувати й інтерпретувати твори зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі;

забезпечення міжмовної та міжкультурної усної та письмової комунікації та міжмовного і міжкультурного обміну інформацією в різних галузях шляхом перекладу різноманітних за змістом та жанром текстів іноземною (іноземними) та українською мовами;

здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів;

мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях в галузі філології;

3) набуття **результатів навчання** (згідно Дублінських дескрипторів):

– **знання**:

географічного положення ФРН та інших німецькомовних країн;

політичного устрою країн;

основ економіки та освітньої системи ФРН;

основних історичних етапів та подій Німеччини;

культурних особливостей німецькомовних країн;

літературних течій німецькомовної літератури та найвідоміших творів.

– **уміння/навички**:

орієнтуватися у географічному положенні ФРН та інших німецькомовних країн;

володіти реаліями, пов'язаними з темами курсу;

орієнтуватися в історії Німеччини;

володіти знаннями щодо періодизації німецькомовної літератури та її видатних творів.

– **комунікація:**

ефективно встановлювати і підтримувати комунікацію в навчальних ситуаціях, здійснювати чіткі та детальні повідомлення на різні теми та аргументувати свою позицію щодо обговорюваної проблеми;

вільно спілкуватись із носіями мови, чітко, детально висловлюватись з широкого кола тем, виражати свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи за і проти;

– **відповідальність і автономія:**

застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі;

належним чином поводити себе і реагувати у типових академічних, професійних, світських і повсякденного ситуаціях, а також знати правила взаємодії між людьми у різних ситуаціях.

### 3. Структура дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	усього	У тому числі			
		л	п/с	лаб	срс
1	2	3	4	5	6
<b>Змістовий модуль 1: Geschichte, Geographie und Politik</b>					
Тема 1. Deutsche Sprache: Geschichte und Entwicklung	11	2			9
Тема 2. Die wichtigsten Etappen in der Geschichte Deutschlands	14	4	2		8
Тема 3. Die geographische und politische Lage Deutschlands	10	2			8
Тема 4. Wirtschaft und Bildung	12	2			10
Тема 5. Deutschsprachige Länder	14	4	2		8
Тема 6. Sitten und Bräuche Deutschlands	14	2	2		10
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>75</b>	<b>16</b>	<b>6</b>		<b>53</b>
<b>Змістовий модуль 2: Epochenpräsentierende Werke Deutschlands</b>					
Тема 7. Mittelalter, Renaissance und Humanismus, Barock	11	2	2		7
Тема 8. Aufklärung, Sturm und Drang	13	2	4		7
Тема 9. Klassik, Romantik, das Junge Deutschland	10	2	2		6
Тема 10. Realismus, Naturalismus, Expressionismus	12	2	4		6
Тема 11. Die literarische Entwicklung zwischen 1918 und 1945	13	4	2		7
Тема 12. Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg	16	4	4		8
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>75</b>	<b>16</b>	<b>18</b>		<b>41</b>
<b>Усього</b>	<b>150</b>	<b>32</b>	<b>24</b>		<b>94</b>

### 4. Теми семінарських/практичних/лабораторних занять

№ з/п	Вид та тема заняття	Кількість Годин
1	Практичне заняття Die wichtigsten Etappen in der Geschichte Deutschlands	2

2	Практичне заняття Deutschsprachige Länder	2
3	Практичне заняття Sitten und Bräuche Deutschlands: Weihnachten	2
4	Практичне заняття Mittelalter, Renaissance und Humanismus, Barock	2
5	Практичне заняття Aufklärung	2
6	Практичне заняття Sturm und Drang	2
7	Практичне заняття Klassik, Romantik, das Junge Deutschland	2
8	Практичне заняття Realismus	2
9	Практичне заняття Naturalismus, Expressionismus	2
10	Практичне заняття Die literarische Entwicklung zwischen 1918 und 1945	2
11	Практичне заняття Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg	2
12	Практичне заняття Literatur im 21. Jahrhundert	2
<b>Всього</b>		<b>24</b>

## 5. Розподіл балів, які отримують студенти

### Вид контролю: екзамен

Відповідно до системи оцінювання знань студентів ДонНУЕТ рівень сформованості компетентностей студента оцінюється у випадку проведення екзамену: впродовж семестру (50 балів) та при проведенні підсумкового контролю – екзамену (50 балів).

### Оцінювання студентів протягом семестру (очна форма навчання)

№ теми практич- ного заняття	Аудиторна робота					Позааудитор- на робота	Сума балів
	Тестові завдан- ня	Виконання практичних завдань теми	Обговорен- ня теоретичних питань теми	Індиві- дуальне завдання	ПМК	Завдання для самостійного виконання	
Змістовий модуль 1							
Тема 1			1				1
Тема 2			1	3		0,5	4,5
Тема 3			2	2		0,5	4,5
Разом змістовий модуль 1			4	5	5	1	15
Змістовий модуль 2							
Тема 7			3			0,5	3,5
Тема 8			3			0,5	3,5

Тема 9			3			0,5	3,5
Тема 10			3	3		0,5	6,5
Тема 11			4	2		0,5	6,5
Тема 12			3	3		0,5	6,5
Разом змістовий модуль 2			19	8	5	3	35
<b>Разом</b>							<b>50</b>

**Оцінювання студентів протягом семестру  
(заочна форма навчання)**

Поточне тестування та самостійна робота				Підсумковий тест (екзамен)	Сума в балах
Змістовий модуль 1	Індивідуальне завдання 1	Змістовий модуль 2	Індивідуальне завдання 2	50	10 0
15	5	20	10		

**Загальне оцінювання результатів вивчення  
дисципліни**

Для виставлення підсумкової оцінки визначається сума балів, отриманих за результатами екзамену та за результатами складання змістових модулів. Оцінювання здійснюється за допомогою шкали оцінювання загальних результатів вивчення дисципліни (модулю).

<b>Оцінка</b>		
<b>100-бальна шкала</b>	<b>Шкала ECTS</b>	<b>Національна шкала</b>
90-100	A	5, «відмінно»
80-89	B	4, «добре»
75-79	C	
70-74	D	3, «задовільно»
60-69	E	
35-59	FX	2, «незадовільно»
0-34	F	